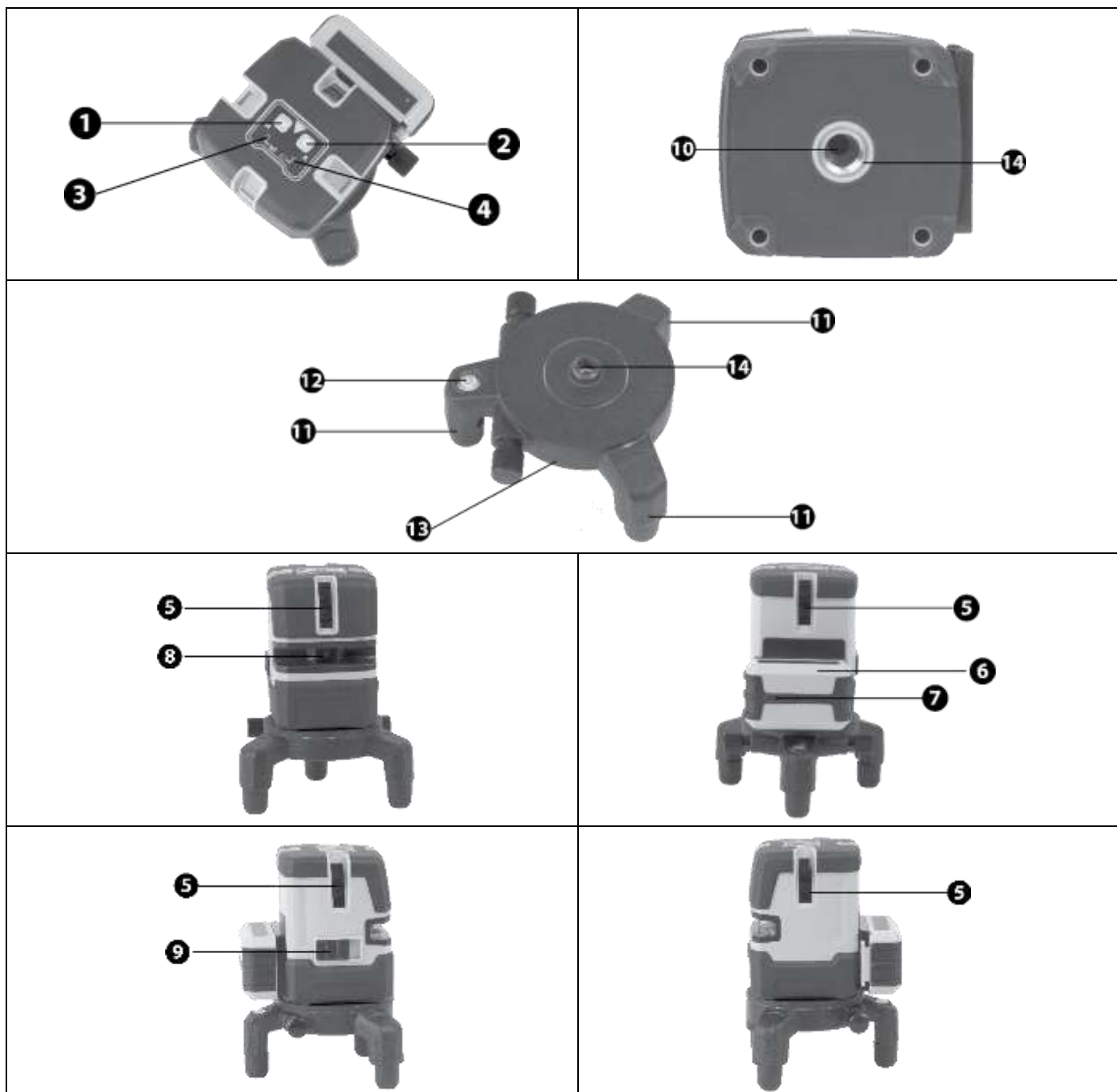


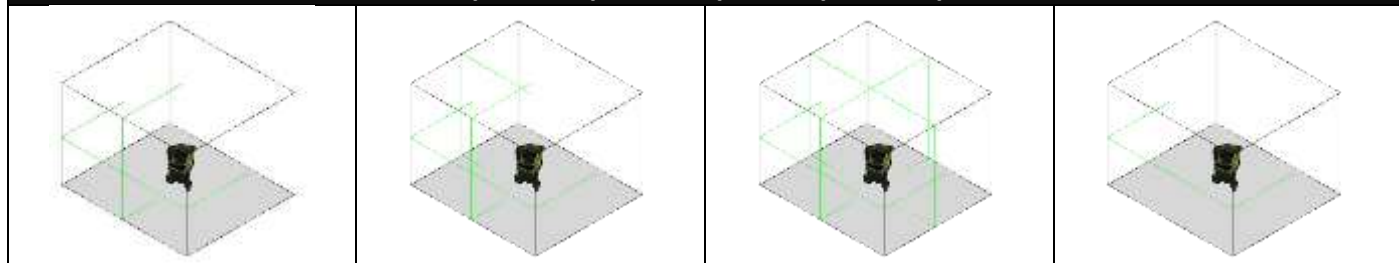
- | | |
|-----------|----------------------------|
| SK | Križový laser, zelený |
| CZ | Křížový laser, zelený |
| HU | Keresztvonalas lézer, zöld |
| RO | Laser în cruce, verde |
| DE | Kreuzlinienlaser, grün |
| EN | Cross laser, green |



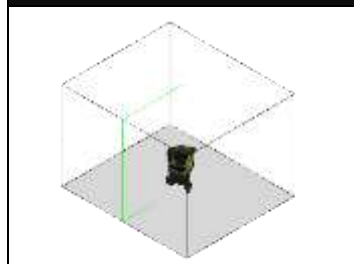
-
- Preklad originálneho návodu na použitie
 - Překlad originálním návodu k použití
 - Az eredeti használati útmutató fordítása
 - Traducerea manualului de utilizare original
 - Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung
 - Instruction manual
-



OBR. 1 / OBR. 1 / ÁBRA 1 / FIG. 1 / ABB. 1 / FIG. 1



OBR. 2 / OBR. 2 / ÁBRA 2 / FIG. 2 / ABB. 2 / FIG. 2



POUŽITIE

Tento merací prístroj je určený na zisťovanie a kontrolu vodorovných a zvislých línií.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRE

PRACOVNÁ OBLASŤ	štandardne 30 m s detektorom 60 m
PRESNOSŤ NIVELÁCIE	±0,2 mm / m
PRESNOSŤ BODU KOLMICE	±0,3 mm / m
ROZSAH SAMONIVELÁCIE	± 4°
DOBA NIVELÁCIE	≤ 3 s
PREVÁDZKOVÁ TEPLOTA	-10°C to +50°C
SKLADOVACIA TEPLOTA	-20°C to +70°C
LASEROVÁ TRIEDA	Trieda II
TYP LASERA	520±5nm, < 1 mW
UCHYTENIE PRE STATÍV	5/8"
AKUMULÁTOR	3,7 V Li-ion
PREVÁDZKOVÝ ČAS	4,5 h (laser vysieľa 1 horizontálny lúč, 4 vertikálne lúče a laserový bod)
HMOTNOSŤ	1,03 kg
ROZMERY (BEZ STOJANA)	12 x 8 x 11,5 cm
DRUH OCHRANY	IP54

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Stupeň ochrany IP54.

POPIS PRODUKTU

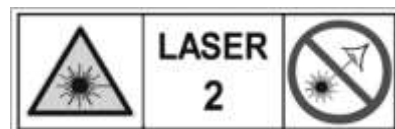
1	Zapnutie a vypnutie horizontálnych lúčov/ Pulzový režim	8	Výstupný otvor horizontálneho laserového lúča
2	Zmena režimu svietenia vertikálnych lúčov/ Manuálny režim	9	Tlačidlo pre zapnutie lasera / uzamknutie výkyvnej jednotky
3	Indikátor pulzového režimu	10	Výstupný otvor laserového bodu
4	Indikátor manuálneho režimu	11	Nastaviteľná noha
5	Výstupný otvor vertikálneho laserového lúča	12	Libela
6	Li-ion akumulátor	13	360° rotačná základňa
7	Indikátor stavu napätia akumulátora	14	5/8" závit

OBSAH BALENIA

- Laser
- 5200 mAh Li-ion akumulátor
- Nabíjačka
- Terčik
- Zelené okuliare
- 360° rotačná základňa
- Kufrík
- Návod na použitie

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Pred používaním tohto výrobku pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny a návod na používanie. Osoba zodpovedná za zariadenie musí zabezpečiť, aby všetci používatelia pochopili tieto pokyny a dodržiavali ich.

**VAROVANIE!**

Zariadenie vyžaruje žiarenie, ktoré je klasifikované podľa EN 60825-1 ako trieda II. Laserové žiarenie môže spôsobiť vážne zranenie očí.

- Nesmerujte laserový lúč na osoby ani na zvieratá, ani sa sami nepozerajte do priameho či odrazeného laserového lúča. Môže to spôsobiť oslepenie osôb, nehody alebo poškodenie zraku.
 - Pokiaľ laserový lúč dopadne do oka, treba vedome zatvoriť oči a okamžite hlavu otočiť od lúča.
 - Na laserovom zariadení nevykonávajte žiadne zmeny.
 - Merací prístroj nechávajte opravovať len kvalifikovanému personálu, ktorý používa originálne náhradné súčiastky.
- Tým sa zaručí, že bezpečnosť meracieho prístroja zostane zachovaná.
- Zabráňte tomu, aby tento laserový merací prístroj mohli bez dozoru použiť deti. Mohli by neúmyselne oslepiť iné osoby.
 - Nepracujte s týmto meracím prístrojom v prostredí kde hrozí výbuch (prítomnosť horľavých kvapalín, plynov alebo prachu). V tomto meracom prístroji sa môžu vytvárať iskry, ktoré by mohli prach alebo výpary zapáliť.
 - Prístroj môže rušiť citlivé prístroje, napr. kardiostimulátory, slúchadlá atď. Preto zariadenie nepoužívajte v blízkosti lekárskeho prístroja, v lietadle alebo v blízkosti benzínových staníc alebo iných miest s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu.
 - Na napájanie prístroja používajte iba batérie odporúčané výrobcom.
 - Merací prístroj chráňte pred vlhkom a pred priamym slnečným žiarením.
 - Merací prístroj nevystavujte extrémnym teplotám ani žiadnemu kolísaniu teplôt. Nenechávajte ho odložený dlhší čas napr. v motorovom vozidle. V prípade väčšieho rozdielu teplôt nechajte najprv merací prístroj pred jeho použitím temperovať na teplotu prostredia, v ktorom ho budete používať. Pri extrémnej

ch teplotách alebo v prípade kolísania teplôt môže byť negatívne ovplyvnená precíznosť meracieho prístroja.

- Vyhybajte sa prudkým nárazom alebo pádom meracieho prístroja.
- Ak budete merací prístroj prepravovať na iné miesto, vypnite ho. Pri vypnutí sa výkyvná jednotka zablokuje, inak by sa mohla pri prudších pohyboch poškodiť.

POUŽITIE

MONTÁŽ/DEMONTÁŽ AKUMULÁTORA

- Zasuňte nabitý akumulátor z prednej strany do príslušného slotu na zadnej strane meracieho prístroja.
- Akumulátor vyberte zo zariadenia potiahnutím smerom dozadu.

PRÁCA V AUTOMATICKOM REŽIME

- Postavte merací prístroj na vodorovnú a pevnú podložku alebo ho upevnite na 360° rotačnú základňu s otočným gombíkom alebo statív.
- Zapnite merací prístroj tak, že posuniete prepínač do polohy .
- Okamžite po zapnutí merací prístroj vysiela z výstupných otvorov 1 horizontálny, 1 vertikálny lúč a laserový bod.
- Nivelačná automatika vyrovnáva nerovnosti v rozsahu samonivelácie $\pm 4^\circ$ automaticky. Nivelácia je ukončená v tom okamihu, keď sa laserové lúče prestanú pohybovať.
- Stlačením tlačidla  zmeníte režim svietenia vertikálnych lúčov lasera v nasledujúcom poradí (obr.1).
- Stlačením tlačidla  zapnete/vypnete horizontálny lúč lasera (obr. 2).
- Ak chcete merací prístroj premiestniť alebo vypnúť, posuňte prepínač do polohy . Výkyvná jednotka sa zablokuje.

PRÁCA V MANUÁLNO M REŽIME

- Zapnite merací prístroj tak, že posuniete prepínač do polohy .
- Merací prístroj prepnete do manuálneho režimu tak, že stlačíte a krátko podržíte stlačené tlačidlo  na ovládacom paneli.
- LED indikátor manuálneho režimu sa rozsvieti na červeno.
- Keď je nivelačná automatika vypnutá, môžete zobrať merací prístroj voľne do rúk, alebo ho môžete položiť na nejakú šikmú podložku.
- Stlačením tlačidla  zmeníte režim svietenia vertikálnych lúčov lasera v nasledujúcom poradí (obr.1).
- Stlačením tlačidla  zapnete/vypnete horizontálny lúč lasera (obr.2).
- Ak chcete merací prístroj premiestniť alebo vypnúť, posuňte prepínač do polohy . Výkyvná jednotka sa zablokuje.

PULZOVÝ REŽIM S DETEKTOROM:

- Pulzový režim používajte za nepriaznivých svetelných podmienok (svetlé okolie, dopad priameho slnečného žiarenia) a na veľké vzdialenosti (do 60 metrov).
- Lúče lasera blikajú vo vysokej frekvencii (neviditeľné pre ľudské oko), čo umožňuje ich zistenie pomocou detektora.
- Pulzový režim je možné zapnúť len v automatickom režime
- Zapnite laser do požadovaného režimu.
- Pulzový režim aktivujete stlačením a podržaním tlačidla . Ukazovateľ pulzového režimu sa rozsvieti na zeleno. Intenzita lúča sa zníži.
- Zapnite detektor a nájdite lúč.
- Stlačením tlačidla  zmeníte režim svietenia vertikálnych lúčov lasera v nasledujúcom poradí (obr.1).

- Stlačením tlačidla  zapnete/vypnete horizontálny lúč lasera (obr.2).
- Pulzový režim vypnete stlačením a podržaním tlačidla . Ukazovateľ pulzového režimu prestane svietiť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Merací prístroj skladujte a prepravujte iba v prenosnom vrecku, ktoré bolo dodané spolu s meracím prístrojom.
- Udržiavajte svoj merací prístroj vždy v čistote.
- Neponárajte merací prístroj do vody ani do iných kvapalín.
- Znečistenia utrite vlhkou mäkkou handričkou. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
- Čistite pravidelne predovšetkým plochy na výstupnom otvore a dávajte pozor, aby ste pritom odstránili prípadné zachytené vlákna tkaniny.
- V prípade potreby zasielajte merací prístroj do opravy v prenosnom vrecku, ktoré bolo dodané spolu s meracím prístrojom.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

POUŽITÍ

Tento měřicí přístroj je určen pro zjišťování a kontrolu vodorovných a svislých linií.

Zařízení používejte pouze na předepsané účely. Jakékoliv jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel / obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoliv poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové použití. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRY

PRACOVNÍ OBLAST	standardně 30 m s detektorem 60 m
PŘESNOST NIVELACE	±0,2 mm / m
PŘESNOST BODU KOLMICE	±0,3 mm / m
ROZSAH SAMONIVELACE	± 4°
DOBA NIVELACE	≤ 3 s
PROVOZNÍ TEPLOTA	-10°C to +50°C
SKLADOVACÍ TEPLOTA	-20°C to +70°C
LASEROVÁ TŘÍDA	Třída II
TYP LASERU	520±5nm, < 1 mW
UCHYCENÍ PRO STATIV	5/8"
AKUMULÁTOR	3,7 V Li-ion
PROVOZNÍ ČAS	4,5 h (laser vysílá 1 horizontální paprsek, 4 vertikální paprsky a laserový bod)
HMOTNOST	1,03 kg
ROZMĚRY (BEZ STOJANU)	12 x 8 x 11,5 cm
DRUH OCHRANY	IP54

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Namísto toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Stupeň ochrany IP54.

POPIS PRODUKTU

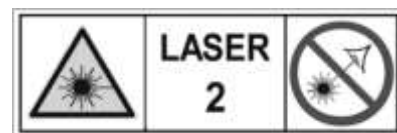
1	Zapnutí a vypnutí horizontálních paprsků / Pulsní režim	8	Výstupní otvor horizontálního laserového paprsku
2	Změna režimu svícení vertikálních paprsků / Manuální režim	9	Tlačítko pro zapnutí laseru / uzamčení výkyvné jednotky
3	Indikátor pulzního režimu	10	Výstupní otvor laserového bodu
4	Indikátor manuálního režimu	11	Nastavitelná noha
5	Výstupní otvor vertikálního laserového paprsku	12	Libela
6	Li-ion akumulátor	13	360° rotační základna
7	Indikátor stavu napětí akumulátoru	14	5/8" závit

OBSAH BALENÍ

- Laser
- 5200 mAh Li-ion akumulátor
- Nabíječka
- Terčík
- Zelené brýle
- 360 ° rotační základna
- Kufřík
- Návod k použití

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Před používáním tohoto výrobku pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k použití. Osoba odpovědná za zařízení musí zajistit, aby všichni uživatelé pochopili tyto pokyny a dodržovali je.

**VAROVÁNÍ!**

Zařízení vyzařuje záření, které je klasifikováno podle EN 60825-1 jako třída II. Laserové záření může způsobit vážné zranění očí.

- Nesměřujte laserový paprsek na osoby nebo zvířata, ani se sami nedívejte do přímého či odraženého laserového paprsku. Může to způsobit oslepení osob, nehody nebo poškození zraku.
 - Pokud laserový paprsek dopadne do oka, je třeba vědomě zavřít oči a okamžitě hlavu otočit od paprsku.
 - Na laserovém zařízení neprovádějte žádné změny.
 - Měřicí přístroj nechávejte opravovat pouze kvalifikovanému personálu, který používá originální náhradní součástky.
- Tím se zaručí, že bezpečnost měřicího přístroje zůstane zachována.
- Zabraňte tomu, aby tento laserový měřicí přístroj mohli bez dozoru použít děti. Mohly by neúmyslně oslepit jiné osoby.
 - Nepracujte s tímto měřicím přístrojem v prostředí kde hrozí výbuch (přítomnost hořlavých kapalin, plynů nebo prachu). V tomto měřicím přístroji se mohou vytvářet jiskry, které by mohly prach nebo výpary zapálit.
 - Přístroj může rušit citlivé přístroje, např. kardiostimulátory, sluchátka atd. Proto zařízení nepoužívejte v blízkosti lékařských přístrojů, v letadle nebo v blízkosti benzínových stanic nebo jiných míst s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu.
 - K napájení přístroje používejte pouze baterie doporučené výrobcem.
 - Měřicí přístroj chraňte před vlhkem a před přímým slunečním zářením.
 - Měřicí přístroj nevystavujte extrémním teplotám ani žádnému kolísání teplot. Nenechávejte ho odložený delší dobu např. v motorovém vozidle. V případě většího rozdílu teplot nechte nejprve měřicí přístroj před jeho použitím temperovat na teplotu prostředí, ve kterém ho budete používat. při extrémní ch teplotách nebo v případě kolísání teplot může být negativně ovlivněna preciznost měřicího přístroje.

- Vyhýbejte se prudkým nárazům nebo pádům měřicího přístroje.
- Pokud budete měřicí přístroj přepravovat na jiné místo, vypněte ho. Při vypnutí se výkyvná jednotka zablokuje, jinak by se mohla při prudších pohybech poškodit.

POUŽITÍ

MONTÁŽ / DEMONTÁŽ AKUMULÁTORU

- Zasuňte nabitý akumulátor z přední strany do příslušného slotu na zadní straně měřicího přístroje.
- Akumulátor vyjměte ze zařízení potáhnutím směrem dozadu.

PRÁCE V AUTOMATICKÉM REŽIMU

- Postavte měřicí přístroj na vodorovnou a pevnou podložku nebo jej upevněte na 360 ° rotační základnu s otočným knoflíkem nebo stativ.
- Zapněte měřicí přístroj tak, že posunete přepínač do polohy .
- Okamžitě po zapnutí měřicí přístroj vysílá z výstupních otvorů 1 horizontální, 1 vertikální paprsek a laserový bod.
- Nivelační automatika vyrovnává nerovnosti v rozsahu samonivelace $\pm 4^\circ$ automaticky. Nivelace je ukončena v tom okamžiku, kdy se laserové paprsky přestanou pohybovat.
- Stisknutím tlačítka  změníte režim svícení vertikálních paprsků laseru v následujícím pořadí (obr.1).
- Stisknutím tlačítka  zapnete / vypnete horizontální paprsek laseru (obr. 2).
- Chcete-li měřicí přístroj přemístit nebo vypnout, posuňte přepínač do polohy . Výkyvná jednotka se zablokuje.

PRÁCE V MANUÁLNÍM REŽIMU

- Zapněte měřicí přístroj tak, že posunete přepínač do polohy .
- Měřicí přístroj přepnete do manuálního režimu tak, že stisknete a krátce podržíte stisknuté tlačítko  na ovládacím panelu.
- LED indikátor manuálního režimu se rozsvítí červeně.
- Když je nivelační automatika vypnuta, můžete vzít měřicí přístroj volně do rukou, nebo jej můžete položit na nějakou šikmou podložku.
- Stisknutím tlačítka  změníte režim svícení vertikálních paprsků laseru v následujícím pořadí (obr.1).
- Stisknutím tlačítka  zapnete / vypnete horizontální paprsek laseru (obr.2).
- Chcete-li měřicí přístroj přemístit nebo vypnout, posuňte přepínač do polohy . Výkyvná jednotka se zablokuje.

PULSNÍ REŽIM S DETEKTOREM:

- Pulsní režim používejte za nepříznivých světelných podmínek (světlé okolí, dopad přímého slunečního záření) a na velké vzdálenosti (do 60 metrů).
- Paprsky laseru blikají ve vysoké frekvenci (neviditelné pro lidské oko), což umožňuje jejich zjištění pomocí detektoru.
- Pulsní režim je možné zapnout pouze v automatickém režimu
- Zapněte laser do požadovaného režimu.
- Pulsní režim aktivujete přidržetím tlačítka . Ukazatel pulzního režimu se rozsvítí zeleně. Intenzita paprsku se sníží.
- Zapněte detektor a najděte paprsek.
- Stisknutím tlačítka  změníte režim svícení vertikálních paprsků laseru v následujícím pořadí (obr.1).
- Stisknutím tlačítka  zapnete / vypnete horizontální paprsek laseru (obr.2).

- Pulsní režim vypnete přidržením tlačítka . Ukazatel pulzního režimu přestane svítit.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Měřicí přístroj skladujte a přepravujte pouze v přenosném kapse, které bylo dodáno spolu s měřicím přístrojem.
- Udržujte svůj měřicí přístroj vždy v čistotě.
- Neponořujte měřicí přístroj do vody ani do jiných kapalin.
- Znečištění otřete vlhkým měkkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla.
- Čistěte pravidelně především plochy na výstupním otvoru a dávejte pozor, abyste přitom odstranili případné zachyceny vlákna tkaniny.
- V případě potřeby zasílejte měřicí přístroj do opravy v přenosném kapse, které bylo dodáno spolu s měřicím přístrojem.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Symbol přeškrtnuté popelnice na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

HASZNÁLAT

Ez a mérőműszer vízszintes és függőleges vonalak észlelésére és ellenőrzésére szolgál.

A készüléket csak az előírt célokra használja. Bármely más felhasználás a visszaélés példájaként tekintendő. A felhasználó / üzemeltető, és nem a gyártó felel az ilyen visszaélések által okozott károkért vagy sérülésekért. Ne feledje, hogy ezt az eszközt nem kereskedelmi vagy ipari használatra tervezték. A garancia nem érvényes, ha az eszközt kereskedelmi, ipari vagy hasonló célra használják.

TECHNIKAI ADATOK

MUNKATERÜLET	alapértelenben 30 m detektorral 60 m
SZINTEZÉSI PONTOSSÁG	$\pm 0,2$ mm / m
MÉRŐLEGES PONT PONTOSSÁGA	$\pm 0,3$ mm / m
ÖNSZINTEZÉSI TARTOMÁNY	$\pm 4^\circ$
SZINTEZÉSI IDŐ	≤ 3 másodperc
ÜZEMELÉSI HŐMÉRSÉKLET	-10°C -tól $+50^\circ\text{C}$ -ig
TÁROLÁSI HŐMÉRSÉKLET	-20°C -tól $+70^\circ\text{C}$ -ig
LÉZER OSZTÁLY	II osztály
LÉZER TIPUS	$520\pm 5\text{nm}$, < 1 mW
ÁLLVÁNYRA CSATLAKOZÓ	5/8"
AKKUMULÁTOR	3,7 V Li-ion
ÜZEMELÉSI IDŐ	4,5 ó (a lézer 1 vízszintes sugarat, 4 függőleges sugarat és egy lézerpontot bocsát ki)
SÚLYA	1,03 kg
MÉRETEK (ÁLLVÁNY NÉLKÜL)	12 x 8 x 11,5 cm
VÉDELEM TIPUSA	IP54

SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE

	A termék megfelel az alkalmazandó európai irányelveknek, és ezen irányelvek megfelelőségértékelési módszerét valósították meg.
	Ne dobja a szokásos háztartási hulladékba. Ehelyett környezetbarát módon vegye fel a kapcsolatot az újrahasznosító központtal. Kérjük, vigyázzon a környezetvédelemre.
	IP54 védelem fokozat.

TERMÉK LEÍRÁSA

1	Vízszintes sugárzás be- és kikapcsolása / impulzus üzemmód	8	Vízszintes lézersugár kilépése
2	A függőleges fénysugár megvilágításának módja / Manuális üzemmód	9	Gomb a lézer bekapcsolásához / A lengőegység rögzítője
3	Impulzus üzemmód jelző	10	Lézerpont kimenete
4	Manuális üzemmód jelző	11	Állítható láb
5	Függőleges lézersugár kilépése	12	Libela
6	Li-ion akkumulátor	13	360°-os forgó alapzat
7	Az akkumulátor feszültségének állapotjelzője	14	5/8" menet

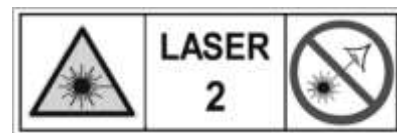
A CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Lézer
- 5200 mAh Li-ion akkumulátor
- Töltő
- Célzó
- Zöld szemüveg
- 360°-os forgó alap
- Bőrönd
- Használati útmutató



BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági és üzemeltetési utasításokat. A létesítményért felelős személynek biztosítani kell, hogy minden felhasználó megértse és betartsa ezeket az utasításokat.



FIGYELEM!

A készülék sugárzást bocsát ki, amely az EN 60825-1 szerint II. Osztályba sorolható. A lézersugárzás súlyos szemkárosodást okozhat.

- Ne irányítsa a lézersugarat az emberekre vagy az állatokra, és ne nézzen közvetlenül vagy a visszavert lézersugárba. Ez vakságot, balesetet vagy szemkárosodást okozhat.
- Ha a lézersugár megérinti a szemet, tudatosan zárja be a szemét, és azonnal fordítsa el a fejét a sugártól.
- Ne végezzen semmilyen változtatást a lézeren.
- A mérőt csak szakképzett személyzet javíthatja eredeti alkatrészekkel. Ez biztosítja, hogy a mérő biztonsága megmarad.
- Ne engedje, hogy a gyerekek felügyelet nélkül használhassák ezt a lézermérőt. Lehet véletlenül vakságot okoznak maguknak vagy másoknak.
- Ne használja ezt a mérőt robbanásveszélyes környezetben (gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenléte). Ebben a mérőeszközben szikrák keletkezhetnek, amelyekről meggyulladhat a por vagy a füst.
- A készülék zavarhatja az érzékeny berendezéseket, pl. szívritmus-szabályozók, fejhallgatók stb. Ezért ne használja az eszközt orvosi berendezések közelében, repülőgépen, benzinkutak közelében vagy más tűz- vagy robbanásveszélyes területeken.
- Csak a gyártó által ajánlott elemeket használjon a készülék tápellátásához.
- Védje a mérőt a nedvességtől és a közvetlen napfénytől.
- Ne tegye ki a mérőt szélsőséges hőmérsékletnek vagy hőmérséklet-ingadozásnak. Ne hagyja hosszú ideig, pl. gépjárműben. Nagy hőmérsékletkülönbség esetén hagyja, hogy a mérőműszer elérje a környezeti hőmérsékletet, mielőtt használatba venné. Extrém hőmérsékletek vagy hőmérséklet-ingadozások a mérő pontosságát hátrányosan befolyásolhatja.
- Kerülje el a hirtelen ütközést vagy a mérő leesését.

- Ha a mérőt másik helyre szállítja, kapcsolja ki. A lengőegység legyen lezárva, ha kikapcsolt állapotban van, különben megrongálódhat a mozgástól.

HASZNÁLAT

AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

- Helyezze a feltöltött akkumulátort előlről a megfelelő nyílásba a mérő hátulján.
- Húzza ki az akkumulátort a készülékből hátrahúzással.

DOLGOZÁS AUTOMATIKUS ÜZEMMÓDBAN

- Helyezze a mérőt vízszintes és szilárd felületre, vagy szerelje fel egy 360°-osan forgó alapra forgó gombbal vagy állványra.
- Kapcsolja be a mérőt a kapcsoló  helyzetbe csúsztatásával.
- Közvetlenül a bekapcsolás után a mérő egy vízszintes sugarat, 1 függőleges sugarat és egy lézerpontot bocsát ki a kimeneti nyílásokból.
- Az automatikus szintezés automatikusan kiegyenlíti az egyenetlenségeket az önállósági tartományban $\pm 4^\circ$ -al. A szintezés akkor fejeződik be, amikor a lézersugarak nem mozognak.
- Nyomja meg a  gombot a függőleges lézersugarak megvilágítási módjának a következő sorrendben történő megváltoztatásához (1. ábra).
- Nyomja meg a  gombot a vízszintes lézersugarak be- és kikapcsolásához (2. ábra).
- A mérő mozgatásához vagy kikapcsolásához csúsztassa a kapcsolót a  helyzetbe. A lengőegység reteszeli.

DOLGOZÁS MANUÁLIS ÜZEMMÓDBAN

- Kapcsolja be a mérőt a  kapcsoló helyzetbe csúsztatásával.
- A mérő kézi üzemmódba kapcsolásához nyomja meg és röviden tartsa lenyomva a  gombot a kezelőpanelen.
- A kézi üzemmód LED diódája pirosan világít.
- Az automatikus szintezés kikapcsolásakor szabadon veheti a mérőt a kezébe, vagy áthelyezheti egy ferde felületre.
- Nyomja meg a  gombot a függőleges lézersugarak megvilágítási módjának a következő sorrendben történő megváltoztatásához (1. ábra).
- Nyomja meg a  gombot a vízszintes lézersugarak be- és kikapcsolásához (2. ábra).
- A mérő mozgatásához vagy kikapcsolásához csúsztassa a kapcsolót a  helyzetbe. A lengőegység reteszeli.

IMPULZUS ÜZEMMÓD DETEKTORRAL:

- Használja az impulzus üzemmódot kedvezőtlen fényviszonyok esetén (fényes környezet, közvetlen napfény) és nagy távolságokon (akár 60 méterig).
- A lézersugarak nagy frekvencián (az emberi szem számára láthatatlanul) villognak, lehetővé téve detektorral való észlelést.
- Az impulzusos üzemmód csak automatikus üzemmódban kapcsolható be.
- Állítsa a lézert a kívánt üzemmódba.
- Az impulzusos üzemmód aktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot. Az impulzus üzemmód jelzője zölden világít. A sugárintenzitás csökken.
- Kapcsolja be az érzékelőt és keresse meg a sugarat.

- Nyomja meg a  gombot a függőleges lézersugarak megvilágítási módjának a következő sorrendben történő megváltoztatásához (1. ábra).
- Nyomja meg a  gombot a vízszintes lézersugár be- és kikapcsolásához (2. ábra).
- Az impulzus üzemmód kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot. Az impulzus üzemmód jelzője kialszik.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A mérőt csak a mérőeszközhez mellékelt hordtáskában tárolja és szállítsa.
- A készüléket mindig tisztán tartsa.
- Ne merítse a mérőt vízbe vagy más folyadékba.
- Törölje le a szennyeződést egy nedves, puha ronggyal. Ne használjon tisztítószer vagy oldószert.
- Rendszeresen tisztítsa meg a kimeneti nyílás felületeit, ügyelve arra, hogy eltávolítson minden beragadott szövetrostot.
- Ha szükséges, küldje el a mérőt javításra a mérőeszközhöz mellékelt hordtáskában.

KÖRNYEZETVÉDELEM



A termékeken vagy a kísérő dokumentumokon látható áthúzott, kerekesebb kukás szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad keverni az általános háztartási hulladékkal. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, szállítsa ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol azokat ingyenesen elfogadják. Alternatív megoldásként néhány országban visszajuttathatja termékeit a helyi kereskedőhöz, amikor egyenértékű új terméket vásárol.

Annak biztosításával, hogy ezt a terméket megfelelő módon ártalmatlanítják, elősegíti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következmények elkerülését, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban büntetést vonhat maga után.

UTILIZARE

Acest instrument de măsurare este destinat detectării și verificării liniilor orizontale și verticale.

Folosiți dispozitivul numai în scopul prevăzut. Orice altă utilizare este considerată un caz de utilizare necorespunzătoare. Utilizatorul / operatorul și nu producătorul va fi responsabil pentru orice daune sau vătămări cauzate de această utilizare necorespunzătoare. Vă rugăm să rețineți că acest dispozitiv nu este proiectat pentru uz comercial sau industrial. Garanția nu va fi valabilă dacă dispozitivul este utilizat în scopuri comerciale, industriale sau similare.

PARAMETRII TEHNICI

DOMENIU DE LUCRU	standard 30 m cu detector 60 m
PRECIZIE	±0,2 mm / m
PRECIZIA PUNCTULUI VERTICAL	±0,3 mm / m
DOMENIU DE AUTONIVELARE	± 4°
TIMP DE NIVELARE	≤ 3 s
TEMPERATURA DE LUCRU	-10°C to +50°C
TEMPERATURĂ DEPOZITARE	-20°C to +70°C
CLASA LASER	Clasa II
DIODĂ LASER	520±5nm, < 1 mW
FILET STATIV	5/8"
ACUMULATOR	3,7 V Li-ion
DURATĂ DE FUNCȚIONARE	4,5 h (în modul cu 1 linie orizontală, 4 linii verticale și punct)
GREUTATE	1,03 kg
DIMENSIUNI (FĂRĂ STATIV)	12 x 8 x 11,5 cm
GRAD DE PROTECȚIE	IP54

LEGENDA EXPLICATIVĂ A SIMBOLURILOR

	Produsul respectă directivele europene aplicabile și a fost efectuată metoda de evaluare a conformității acestor directive.
	Nu aruncați cu deșeurile menajere normale. În schimb, apălați la centrele de reciclare într-un mod ecologic. Vă rugăm să aveți grijă să protejați mediul.
	Grad de protecție IP54.

PĂRȚILE PRODUSULUI

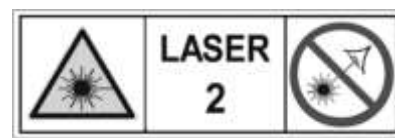
1	Pornirea și oprirea liniilor orizontale laser/Modul puls	8	Orificiu orizontal pentru ieșirea fasciculului laser
2	Schimbarea modului de iluminare a fasciculului vertical / Regim manual	9	Buton pentru pornirea laserului / blocarea unității de balansare
3	Indicator modul puls	10	Orificiu pentru punctul laser
4	Indicator regim manual	11	Picior reglabil
5	Orificiu vertical pentru ieșirea fasciculului laser	12	Libelă
6	Acumulator Li-ion	13	360° bază rotativă
7	Indicator de stare a tensiunii bateriei	14	5/8" filet

CONȚINUTUL PACHETULUI

- Laser
- acumulator Li-ion 5200 mAh
- Încărcător
- Panou de vizare pentru raza laser
- Ochelari verzi
- 360° bază rotativă
- Valiză
- Instrucțiuni de utilizare

**INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

Citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza acest produs. Persoana responsabilă de dispozitiv trebuie să se asigure că toți utilizatorii înțeleg și urmează aceste instrucțiuni.

**AVERTIZARE!**

Dispozitivul emite radiații clasificate conform EN 60825-1 ca clasă II. Radiația cu laser poate provoca leziuni oculare grave.

- Nu îndreptați raza laser către oameni sau animale sau nu priviți singuri fasciculul laser direct sau reflectat. Acest lucru poate provoca orbire, accidente sau leziuni ale ochilor.
- Dacă raza laser intră în ochi, aceștia trebuie să fie închiși în mod deliberat și capul să se îndepărteze imediat de fascicul.
- Nu faceți modificări la dispozitivul laser.
- Reparați dispozitivul de măsurat numai de personal calificat folosind piese de schimb originale. Acest lucru asigură menținerea siguranței dispozitivului de măsurat.
- Împiedicați copiii să folosească acest dispozitiv de măsurare cu laser fără supraveghere. Aceștia ar putea orbi din neatenție alți oameni.
- Nu folosiți acest instrument într-o atmosferă explozivă (cu prezență de lichide inflamabile, gaze sau praf). În acest dispozitiv pot fi generate scântei care pot aprinde praf sau vapori.
- Aparatul poate interfera cu dispozitivele sensibile, de ex. stimulatoare, căști etc. Prin urmare, nu folosiți dispozitivul în apropierea echipamentului medical, într-un avion sau în apropierea benzinărilor sau în alte locuri în care există riscul de incendiu sau explozie.
- Folosiți numai bateriile recomandate de producător pentru a alimenta dispozitivul.
- Protejați dispozitivul de umiditate și lumina directă a soarelui.
- Nu expuneți instrumentul de măsurat la temperaturi extreme sau la fluctuații de temperatură. Nu îl depozitați mult timp de exemplu în mașină. În cazul unei diferențe mari de temperatură, lăsați mai întâi dispozitivul să atingă temperatura ambiantă în care îl veți folosi înainte de utilizare. La temperaturi

extreme sau în cazul fluctuațiilor de temperatură, precizia instrumentului de măsurare poate fi afectată în mod negativ.

- Evitați impactul sau căderea nivelei laser.
- Dacă doriți să mutați contorul într-o altă locație, opriți-l. Când este oprit, unitatea de balansare se blochează, altfel ar putea fi deteriorată în timpul mișcărilor mai abrupte.

UTILIZARE

MONTAREA/DEMONTAREA ACUMULATORULUI

- Introduceți bateria încărcată din față în slotul corespunzător din spatele dispozitivului.
- Scoateți bateria din dispozitiv trăgând-o în spate.

UTILIZAREA ÎN REGIMUL AUTOMAT

- Puneți nivela laser pe o suprafață orizontală și solidă sau montați-o pe o bază rotativă de 360 ° cu un buton rotativ sau un trepied.
- Nivela o porniți prin glisarea butonului în poziția .
- Imediat după pornire, nivela de măsurare emite 1 fascicul orizontal, 1 vertical și un punct laser prin orificiile respective.
- Nivelarea automată compensează automat denivelările în intervalul de auto-nivelare $\pm 4^\circ$ automat. Nivelarea este finalizată atunci când liniile laser nu se mai mișcă.
- Prin apăsarea butonului  schimbați modul de iluminare a fasciculelor laser verticale în următoarea ordine (Fig.1).
- Prin apăsarea butonului  porniți/opriți linia laser orizontală (Fig. 2).
- Dacă doriți să mutați sau să stingeți nivela laser, mutați butonul în poziția . Pendularea se blochează.

UTILIZAREA ÎN REGIMUL MANUAL

- Porniți nivela prin glisarea butonului în poziția .
- Pentru a comuta contorul în modul manual, apăsați scurt și mențineți apăsat butonul  de pe panoul de control.
- LED-ul pentru modul manual se aprinde în culoarea roșie.
- Când nivelarea automată este oprită, puteți lua nivela în mâinile dvs. sau să o așezați pe o suprafață înclinată.
- Prin apăsarea butonului  schimbați modul de iluminare a fasciculelor laser verticale în următoarea ordine (Fig.1).
- Prin apăsarea butonului  porniți/opriți linia laser orizontală (Fig. 2).
- Dacă doriți să mutați sau să stingeți nivela laser, mutați butonul în poziția . Pendularea se blochează.

UTILIZAREA ÎN REGIMUL PULS CU DETECTOR:

- Utilizați modul puls în condiții de iluminare nefavorabile (împrejurimi luminoase, lumina directă a soarelui) și pe distanțe lungi (până la 60 de metri).
- Fasciculele laser clipesc la o frecvență ridicată (invizibile pentru ochiul uman), permițându-le să fie detectate de un detector.
- Regimul puls poate fi pornit doar în modul automat.
- Porniți laserul în modul dorit.
- Regimul puls îl activați prin apăsarea și ținerea apăsată pe butonul . Indicatorul modului puls se aprinde în culoarea verde. Intensitatea fasciculului este redusă.
- Porniți detectorul și găsiți linia laser.

- Prin apăsarea butonului  schimbați modul de iluminare a fasciculelor laser verticale în următoarea ordine (Fig.1).
- Prin apăsarea butonului  porniți/opriți linia laser orizontală (Fig.2).
- Pentru a opri modul puls, apăsați și mențineți apăsat butonul . Indicatorul modului puls se stinge.

CURĂȚENIA ȘI MENTENANȚA

- Depozitați și transportați nivela numai în carcasa care a fost livrată împreună cu aceasta.
- Păstrați întotdeauna nivela curată.
- Nu scufundați nivela laser în apă sau alte lichide.
- Ștergeți murdăria cu o cârpă moale umedă. Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți.
- Curățați regulat suprafețele de pe deschiderea orificiului de evacuare, având grijă să îndepărtați orice fibre prinse din țesătură.
- Dacă este necesar, trimiteți nivela pentru reparații în carcasa care a fost livrată.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR



Simbolul cu containerul marcat pe produse sau în documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice folosite nu trebuie adăugate în deșeurile menajere generale. Pentru eliminarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare, vă rugăm să luați aceste produse la punctele de colectare desemnate unde vor fi preluate gratuit. În mod alternativ, în unele țări, puteți returna produsele dvs. cu amănuntul local atunci când achiziționați un produs nou echivalent. Eliminarea corectă a acestui produs va ajuta la economisirea resurselor naturale valoroase și va ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe detalii, contactați autoritatea locală sau cel mai apropiat punct de colectare. Se pot impune sancțiuni pentru eliminarea incorectă a acestui tip de deșeuri în conformitate cu reglementările naționale.

BESTIMMTE VERWENDUNG

Dieses Messgerät ist für die Erkennung und Überprüfung von horizontalen und vertikalen Linien vorgesehen.

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäße Verwendung. Für Schäden oder Verletzungen, die durch diesen unsachgemäßen Gebrauch entstehen, haftet der Benutzer/Betreiber und nicht der Hersteller. Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz konzipiert ist. Die Garantie ist nicht gültig, wenn das Gerät für kommerzielle, industrielle oder ähnliche Zwecke verwendet wird.

TECHNISCHE PARAMETER

ARBEITSBEREICH	Standard 30 m mit Detektor 60 m
NIVELLIERGENAUIGKEIT	±0,2 mm / m
SPALTENPUNKTGENAUIGKEIT	±0,3 mm / m
SELBSTNIVELLIERENDER BEREICH	± 4°
NIVEAUZEIT	≤ 3 s
BETRIEBSTEMPERATUR	-10°C bis +50°C
LAGERTEMPERATUR	-20°C bis +70°C
LASERKLASSE	Klasse II
LASER-TYP	520±5nm, < 1 mW
STANDBEFESTIGUNG	51078,0/8"
AKKUMULATOR	3,7 V Li-Ion
BETRIEBSZEIT	4,5 h (Laser sendet 1 horizontalen Strahl, 4 vertikale Strahlen und Laserpunkt aus)
GEWICHT	1,03 kg
ABMESSUNGEN (OHNE STÄNDER)	12 x 8 x 11,5 cm
SCHUTZKLASSE	IP54

ERKLÄRUNGEN DER SYMBOLE

	Das Produkt entspricht den anwendbaren europäischen Richtlinien und die Methode zur Bewertung der Konformität dieser Richtlinien wurde durchgeführt.
	Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Wenden Sie sich stattdessen auf umweltfreundliche Art und Weise an Recyclingzentren. Bitte achten Sie auf den Schutz der Umwelt.
	Schutzklasse IP54.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1	Horizontaler Strahl ein / aus / Impulsmodus	8	Horizontaler Laserstrahlaustritt
2	Ändern des Vertikalstrahl-Beleuchtungsmodus / Manueller Modus	9	Laserbetätigungs-knopf / Verriegelung der Schwenkeinheit
3	Anzeige des Impulsmodus	10	Laserpunkt-Ausgang
4	Anzeige für manuellen Modus	11	Verstellbarer Fuß

5	Vertikaler Laserstrahlaustritt	12	Libela
6	Li-Ionen-Akkumulator	13	360° drehbare Basis
7	Statusanzeige der Akkumulatorspannung	14	5/8"-Gewinde

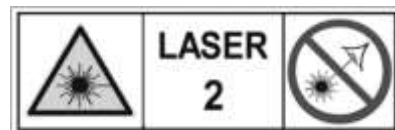
PAKETINHALT

- Laser
- 5200 mAh Li-Ionen-Akkumulator
- Ladegerät
- Ziel
- Grüne Brille
- 360° drehbare Basis
- Aktentasche
- Bedienungsanleitung



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Die für das Gerät verantwortliche Person muss sicherstellen, dass alle Benutzer diese Anweisungen verstehen und befolgen.



WARNUNG!

Das Gerät sendet Strahlung aus, die nach EN 60825-1 als Klasse II klassifiziert ist. Laserstrahlung kann schwere Augenverletzungen verursachen.

- Richten Sie den Laserstrahl nicht auf Menschen oder Tiere, und schauen Sie nicht selbst auf den direkten oder reflektierten Laserstrahl. Dies kann zu Blindheit, Unfällen oder Augenschäden führen.
 - Trifft der Laserstrahl auf das Auge, müssen die Augen absichtlich geschlossen und der Kopf sofort vom Strahl weggedreht werden.
 - Nehmen Sie keine Änderungen am Lasergerät vor.
 - Lassen Sie das manuelle grüne Lasergerät nur von qualifiziertem Personal unter Verwendung von Originalersatzteilen reparieren.
- Dadurch wird gewährleistet, dass die Sicherheit des manuellen grünen Lasergeräts erhalten bleibt.
- Lassen Sie nicht zu, dass dieses manuelle grüne Lasergerät von Kindern ohne Aufsicht benutzt wird. Sie könnten unbeabsichtigt andere Personen erblinden lassen.
 - Betreiben Sie dieses manuelle grüne Lasergerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung (Vorhandensein von entflammenden Flüssigkeiten, Gasen oder Staub). In diesem grünen Lasergerät können Funken erzeugt werden, die Staub oder Rauch entzünden können.
 - Das Gerät kann empfindliche Geräte, z.B. Herzschrittmacher, Kopfhörer usw., stören. Verwenden Sie Ihr Gerät daher nicht in der Nähe von medizinischen Geräten, in einem Flugzeug oder in der Nähe von Tankstellen oder anderen Orten, an denen Brand- oder Explosionsgefahr besteht.
 - Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Batterien für die Stromversorgung des Geräts.
 - Schützen Sie das manuelle grüne Lasergerät vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.

- Setzen Sie das manuelle grüne Lasergerät keinen extremen Temperaturen oder Temperaturschwankungen aus. Lassen Sie es nicht für längere Zeit, z.B. in einem Kraftfahrzeug, liegen. Im Falle eines großen Temperaturunterschieds lassen Sie das manuelle grüne Lasergerät zuerst die Umgebungstemperatur erreichen, in der Sie es benutzen werden, bevor Sie es benutzen. Bei extremer Temperatur oder im Falle von Temperaturschwankungen kann die Genauigkeit des manuellen grünen Lasergeräts beeinträchtigt werden.
- Vermeiden Sie einen scharfen Aufprall oder Sturz des manuellen grünen Lasergeräts.
- Wenn Sie das manuelle grüne Lasergerät an einen anderen Ort bringen, schalten Sie es aus. Im ausgeschalteten Zustand verriegelt die Schwenkeinheit, da sie sonst bei steileren Bewegungen beschädigt werden könnte.

BETRIEB

AKKUMULATOR-MONTAGE/DEMONTAGE

- Führen Sie den geladenen Akkumulator von vorne in den entsprechenden Schlitz auf der Rückseite des manuellen grünen Lasergeräts ein.
- Entfernen Sie den Akkumulator aus dem Gerät, indem Sie ihn nach hinten ziehen.

IM AUTOMATIK-MODUS ARBEITEN

- Stellen Sie das manuelle grüne Lasergerät auf eine horizontale und feste Oberfläche oder montieren Sie es auf einer um 360° drehbaren Basis mit einem Drehknopf oder Stativ.
- Schalten Sie das manuelle grüne Lasergerät ein, indem Sie den Schalter in die Position schieben .
- Unmittelbar nach dem Einschalten sendet das manuelle grüne Lasergerät 1 horizontalen, 1 vertikalen Strahl und einen Laserpunkt aus den Ausgangsöffnungen aus.
- Die automatische Nivellierung gleicht Unebenheiten im Bereich der Selbstnivellierung $\pm 4^\circ$ automatisch aus. Die Nivellierung ist abgeschlossen, wenn sich die Laserstrahlen nicht mehr bewegen.
- Durch Drücken der Taste  ändern Sie den Beleuchtungsmodus der vertikalen Laserstrahlen in der folgenden Reihenfolge (Abb. 1).
- Durch Drücken der Taste wird der horizontale Laserstrahl ein- und ausgeschaltet  (Abb. 2).
- Um das manuelle grüne Lasergerät zu bewegen oder auszuschalten, schieben Sie den Schalter in die Position . Die Schwenkeinheit verriegelt.

ARBEITEN IM MANUELLEN MODUS

- Schalten Sie das manuelle grüne Lasergerät ein, indem Sie den Schalter in die Position schieben .
- Um das manuelle grüne Lasergerät in den manuellen Modus zu schalten, halten Sie die Taste  auf dem Bedienfeld kurz gedrückt.
- Die LED für den manuellen Modus leuchtet rot.
- Wenn die automatische Nivellierung ausgeschaltet ist, können Sie das manuelle grüne Lasergerät frei in den Händen halten oder es auf eine geneigte Fläche stellen.
- Durch Drücken der Taste  ändern Sie den Beleuchtungsmodus der vertikalen Laserstrahlen in der folgenden Reihenfolge (Abb. 1).
- Durch Drücken der Taste wird der horizontale Laserstrahl ein- und ausgeschaltet  (Abb. 2).
- Um das manuelle grüne Lasergerät zu bewegen oder auszuschalten, schieben Sie den Schalter in die Position . Die Schwenkeinheit verriegelt.

IMPULSMODUS MIT DETEKTOR:

- Verwenden Sie den Impulsmodus bei ungünstigen Lichtverhältnissen (helle Umgebung, direktes Sonnenlicht) und über große Entfernungen (bis zu 60 Meter).
- Die Laserstrahlen blinken mit einer hohen Frequenz (für das menschliche Auge unsichtbar), sodass sie von einem Detektor erfasst werden können.
- Der Impulsbetrieb kann nur im Automatikbetrieb eingeschaltet werden.
- Stellen Sie den Laser auf den gewünschten Modus ein.
- Um den Impulsmodus zu aktivieren, drücken und halten Sie die Taste . Die Impulsmodus-Anzeige leuchtet grün auf. Die Strahlintensität wird reduziert.
- Schalten Sie den Detektor ein und suchen Sie den Strahl.
- Durch Drücken der Taste  ändern Sie den Beleuchtungsmodus der vertikalen Laserstrahlen in der folgenden Reihenfolge (Abb. 1).
- Durch Drücken der Taste wird der horizontale Laserstrahl ein- und ausgeschaltet  (Abb.2).
- Um den Impulsmodus auszuschalten, drücken und halten Sie die Taste . Die Impulsmodus-Anzeige erlischt.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Lagern und transportieren Sie das manuelle grüne Lasergerät nur in der mitgelieferten Tragetasche.
- Halten Sie Ihr manuelles grünes Lasergerät immer sauber.
- Tauchen Sie das manuelle grüne Lasergerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Wischen Sie den Schmutz mit einem feuchten, weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel.
- Reinigen Sie insbesondere die Bereiche am Auslass regelmäßig und achten Sie darauf, dass alle im Gewebe eingeschlossenen Fasern entfernt werden.
- Schicken Sie ggf. das manuelle grüne Lasergerät zur Reparatur in der mitgelieferten Tragetasche ein.

UMWELTSCHUTZ



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf den Produkten oder in den Begleitunterlagen bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht mit dem üblichen kommunalen Abfall gemischt werden dürfen. Bitte bringen Sie diese Produkte zur ordnungsgemäßen Entsorgung, Rückgewinnung und zum Recycling an die dafür vorgesehenen Sammelstellen, wo sie kostenlos angenommen werden. Alternativ können Sie in einigen Ländern Ihre Produkte beim Kauf eines gleichwertigen neuen Produkts an Ihren Händler vor Ort zurückgeben. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zur Aufbewahrung von wertvollen Naturquellen bei und helfen dabei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Entsorgung der Abfälle verursacht werden könnten. Ausführliche Informationen erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde oder der nächstgelegenen Sammelstelle. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung dieser Art von Abfällen können im Einklang mit den nationalen Vorschriften Strafen vergeben werden.

INTENDED USE

This measuring device is intended for detecting and checking horizontal and vertical lines.

Use the device only for its intended purpose. Any other use is considered a case of improper use. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injury caused by this improper use. Please note that this device is not designed for commercial or industrial use. The warranty will not be valid if the device is used for commercial, industrial or similar purposes.

TECHNICAL PARAMETERS

WORKING AREA	standard 30 m with detector 60 m
LEVELING ACCURACY	±0,2 mm / m
COLUMN POINT ACCURACY	±0,3 mm / m
SELF-LEVELING RANGE	± 4°
LEVELING TIME	≤ 3 s
OPERATING TEMPERATURE	-10°C to +50°C
STORAGE TEMPERATURE	-20°C to +70°C
LASER CLASS	Class II
LASER TYPE	520±5nm, < 1 mW
STAND FIXING	5/8"
ACCUMULATOR	3,7 V Li-ion
OPERATING TIME	4.5 h (laser emits 1 horizontal beam, 4 vertical beams and laser point)
WEIGHT	1,03 kg
DIMENSIONS (WITHOUT STAND)	12 x 8 x 11,5 cm
PROTECTION CLASS	IP54

EXPLANATIONS OF SYMBOLS

	The product complies with the applicable European directives and the method of assessing the conformity of these directives has been performed.
	Do not throw away with the normal household waste. Instead, turn to recycling centers in an environmentally friendly way. Please take care to protect the environment.
	Protection class IP54.

PRODUCT DESCRIPTION

1	Horizontal beam on / off / Pulse mode	8	Horizontal laser beam exit
2	Changing the vertical beam illumination mode / Manual mode	9	Laser power button / swing unit lock
3	Pulse mode indicator	10	Laser point outlet
4	Manual mode indicator	11	Adjustable foot
5	Vertical laser beam exit	12	Libela
6	Li-ion accumulator	13	360° rotating base
7	Accumulator voltage status indicator	14	5/8" thread

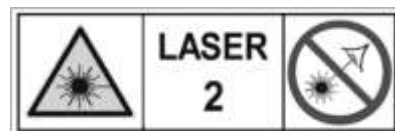
PACKAGE CONTENTS

- Laser
- 5200 mAh Li-ion accumulator
- Charger
- Target
- Green glasses
- 360° rotating base
- briefcase
- Instruction manual



SAFETY INSTRUCTIONS

Read the safety instructions and operating instructions carefully before using this product. The person responsible for the device must ensure that all users understand and follow these instructions.



WARNING!

The device emits radiation that is classified according to EN 60825-1 as class II. Laser radiation can cause serious eye injuries.

- Do not point the laser beam at people or animals, or look at the direct or reflected laser beam yourself. This can cause blindness, accidents or eye damage.
- If the laser beam hits the eye, the eyes must be deliberately closed and the head immediately turned away from the beam.
- Do not make any changes to the laser device.
- Have the manual green laser device repaired only by qualified personnel using original spare parts. This ensures that the safety of the manual green laser device is maintained.
- Do not allow this manual green laser device to be used by children without supervision. They could unintentionally blind other people.
- Do not operate this manual green laser device in an explosive environment (presence of flammable liquids, gases, or dust). Sparks may be generated in this manual green laser device which could ignite dust or fumes.
- The device may interfere with sensitive devices, e.g. pacemakers, headphones, etc. Therefore, do not use your device near medical equipment, on an airplane, or near gas stations or other places where there is a risk of fire or explosion.
- Use only batteries recommended by the manufacturer to power the device.
- Protect the manual green laser device from moisture and direct sunlight.
- Do not expose the manual green laser device to extreme temperatures or any temperature fluctuations. Do not leave it aside for a long time, e.g. in a motor vehicle. In the event of a large temperature difference, first allow the manual green laser device to reach the ambient temperature in which you will use it before using it. At extreme

temperature or in the event of temperature fluctuations, the accuracy of the manual green laser device may be adversely affected.

- Avoid a sharp impact or drop of the manual green laser device.
- If you are moving the manual green laser device to another location, turn it off. When switched off, the swing unit locks, otherwise it could be damaged during steeper movements.

OPERATING

ACCUMULATOR ASSEMBLY / DISASSEMBLY

- Insert the charged accumulator from the front into the appropriate slot on the back of the manual green laser device.
- Remove the accumulator from the device by pulling it backwards.

WORKING IN AUTOMATIC MODE

- Place the manual green laser device on a horizontal and solid surface or mount it on a 360 ° rotating base with a rotary knob or tripod.
- Turn on the manual green laser device by sliding the switch to the position .
- Immediately after switching on, the manual green laser device emits 1 horizontal, 1 vertical beam and a laser point from the output openings.
- The automatic leveling compensates for unevenness in the range of self-leveling $\pm 4^\circ$ automatically. Leveling is completed when the laser beams stop moving.
- By pressing the button  you change the illumination mode of the vertical laser beams in the following order (img. 1).
- By pressing the button  turn on / off the horizontal laser beam (img. 2).
- To move or turn off the manual green laser device, slide the switch to the position . The swing unit locks.

WORKING IN MANUAL MODE

- Turn on the manual green laser device by sliding the switch to the position .
- To switch the manual green laser device to manual mode, press and hold the button briefly  on the control panel.
- The manual mode LED lights up red.
- When the automatic leveling is switched off, you can take the manual green laser device freely in your hands or place it on an inclined surface.
- By pressing the button  you change the illumination mode of the vertical laser beams in the following order (img. 1).
- By pressing the button  turn on / off the horizontal laser beam (img. 2).
- To move or turn off the manual green laser device, slide the switch to the position . The swing unit locks.

PULSE MODE WITH DETECTOR:

- Use the pulse mode in adverse lighting conditions (bright surroundings, direct sunlight) and over long distances (up to 60 meters).
- The laser beams flash at a high frequency (invisible to the human eye), allowing them to be detected by a detector.
- Pulse mode can only be switched on in automatic mode.
- Turn the laser to the desired mode.
- To activate pulse mode, press and hold the button . The pulse mode indicator lights up in green. The beam intensity is reduced.

- Turn on the detector and find the beam.
- By pressing the button  you change the illumination mode of the vertical laser beams in the following order (img.1).
- By pressing the button  turn on / off the horizontal laser beam (img.2).
- To turn off pulse mode, press and hold the button . The pulse mode indicator turns off.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Store and transport the manual green laser device only in the carrying case that came with it.
- Always keep your manual green laser device clean.
- Do not immerse the manual green laser device in water or other liquids.
- Wipe off dirt with a damp soft cloth. Do not use any cleaning agents or solvents.
- In particular, clean the areas on the outlet regularly, taking care to remove any trapped fibers in the fabric.
- If necessary, send the manual green laser device for repair in the carrying case that came with it.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT



The symbol of crossed out waste bin on the products or accompanying documents indicates that used electrical and electronic products must not be added to the household waste. For proper disposal, recovery and recycling, please take these products to designated collection points for free shipment. Alternatively, in some countries, you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could be caused by inappropriate waste handling. Contact your local authority or nearest collection point for further details. Penalties may be imposed for incorrect disposal of this type of waste in accordance with national regulations.

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer: Changzhou Mideker Optoelectronic Technology Co., Ltd.
Sídlo/Seated: B-4, Building 19, New Power Venture Center No.1 Qingyang North Road, Tianning District, Changzhou, Jiangsu Province, P.R.C.

Represented by: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/
hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Laser STREND PRO INDUSTRIAL HP-NT411G, zelený / green, Class II
TYP: HP-NT411G

bola navrhnutá a vyrobená v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

	Laser	Nabíjačka/ Charger	Akumulátor/Battery
TYP	HP-NT411G	GAT-0501000	MDK01
	EN 62368-1:2014+A11:2017 EN 55032:2015 EN 55035: 2017 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 55032:2015 EN 55035:2017 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 61558-1:2005+A1:2009 EN 61558-2-16:2009+A1:2013	IEC 62133-2:2017

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):

LVD 2014/35/EU
EMC 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika
Last two digits when product has been introduced on market
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou CE: 20

Sobrance 6.8.2020

Dátum a miesto vydania vyhlásenia
Place and date of issue

Ydal/Issued by. Pečiatka/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

JUDr. Michal ŽEŇUCH
DER PROKURIST
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB RANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

STREND PRO[®]

I N D U S T R I A L

ZÁRUČNÝ LIST / ZÁRUČNÍ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY / LISTA DE GARANȚIE / WARRANTY LETTER

Sériové číslo: Sériové číslo: Sorozatszám: Nr. serie: Serial number:	Dátum predaja: Datum prodeje: Eladás dátuma: Data vânzării: Date of sale:	Podpis a pečiatka predajcu: Razitko a podpis prodajce: Az eladó aláírása és bélyegzője: Ștampila vânzătorului: Seller's stamp and signature:

PODMIENKY ZÁRUKY / ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI / CONDIȚIILE DE GARANȚIE / WARRANTY TERMS

SK: Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnéj chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

CZ: Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

HU: Erre a termékre az eladás, illetve a kiraktározás dátumától számított 24 hónap jótállás érvényes. A jótállás időtartamán belül a garanciaszerviz Önnek ingyen biztosítja a gyártási hibából származó minden termékhiba javítását. A jótállás érvényesítéséhez a terméken kívül az olvashatóan és teljes körűen kitöltött jótállási jegy leadása is szükséges. A termék küldése esetén a szállítási költségek a vásárlót terhelik. A termék eredeti csomagolását gondosan őrizze meg.

A jótállás nem érvényes:

- ha a készülék a nem megfelelő szállítás vagy tárolás következtében hibásodott
- a helytelen használat vagy karbantartás következtében keletkező hibákra
- a termék vagy az anyag elhasználódása következtében keletkező hibákra
- a készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkező hibákra
- a készülékre, amelyen nem szakszerű beavatkozást vagy módosítást hajtottak végre
- a termék hiányos voltára, amely az eladás során is már észrevehető volt

RO: Garanția pentru acest produs este 24 luni de la data vânzării, respectiv de la data scoaterii din depozit. În timpul garanției service-ul de garanție va efectua toate reparațiile de defecțiuni apărute ca urmare a greșelilor de producție, în mod gratuit. La revendicarea reparației de garanție solicitate, pe lângă produsul prezentat trebuie depusă și lista de garanție completată corect și citibil. La trimiterea aparatului la reparații, cheltuielile de transport suportă clientul. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

Garanția nu se referă la:

- aparatul defectat în timpul transportului și prin depozitare necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de manipularea sau întreținerea necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de uzura produsului sau materialului
- defecțiunile pricinuite de folosirea aparatului în alt scop, decât pentru care este destinat
- aparatul în care s-a intervenit sau s-a efectuat reglarea în mod necalificat
- produsul fabricat incomplet, greșeala care putea fi constatată deja la vânzare

EN: This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage. All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

The warranty does not cover:

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

SERVISNÉ ZÁZNAMY / SERVISNÍ ZÁZNAMY / JAVÍTÁSI BEJEGYZÉSEK / NOTIFICAREA SERVICE / SERVICE RECORDS